

# Den Europæiske Unions Tidende

# C 78



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

57. årgang

15. marts 2014

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
---------------------------	---------	------

### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Den Europæiske Unions Domstol

2014/C 78/01	Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelse i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i> EUT C 71 af 8.3.2014 .....	1
--------------	---	---

### V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

#### Domstolen

2014/C 78/02	Sag C-372/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Polymeles Protodikeio Athinon (Grækenland) den 2. juli 2013 — Warner-Lambert Company LLC og Pfizer Ellas AE mod Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias .....	2
2014/C 78/03	Sag C-462/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Polymeles Protodikeio Athinon (Grækenland) den 6. august 2013 — Warner-Lambert Company LLC og Pfizer Ellas AE mod Minerva Farmakeftiki AE .....	2
2014/C 78/04	Sag C-640/13: Sag anlagt den 4. december 2013 — Europa-Kommissionen mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland .....	2

# DA

Pris:  
3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2014/C 78/05	Sag C-655/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Centrale Raad van Beroep (Nederlandene) den 12. december 2013 — H.J. Mertens mod Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekering	3
2014/C 78/06	Sag C-662/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 13. december 2013 — Surgicare — Unidades de Saúde SA mod Fazenda Pública	3
2014/C 78/07	Sag C-687/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Finanzgericht München (Tyskland) den 30. december 2013 — Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH mod Hauptzollamt Regensburg	3
2014/C 78/08	Sag C-688/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Spanien) den 27. december 2013 — Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L. mod Gemma Atarés París y Agencia Estatal de la Administración Tributaria	4
2014/C 78/09	Sag C-690/13: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Efeteio Thrakis (Grækenland) den 27. december 2013 — Trapeza Eurobank Ergasias AE mod Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) og Pavlos Sidiropoulos	5
2014/C 78/10	Sag C-23/14: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sø- og Handelsretten (Danmark) den 16. januar 2014, Post Danmark A/S mod Konkurrencerådet	5
<b>Retten</b>		
2014/C 78/11	Forenede sager T-23/10 og T-24/10: Rettens dom af 6. februar 2014 — Arkema France mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — de europæiske markeder for tin- og ESBO/estere-varmestabilisatorer — beslutning som konstaterer to overtrædelser af EF-traktatens artikel 81 og af EØS-aftalens artikel 53 — bøder — overtrædelsens varighed — forældelse — berettiget interesse i at fastslå en overtrædelse — påstand om ændring — bødernes størrelse — overtrædelsernes varighed — fuld prøvelsesret)	6
2014/C 78/12	Sag T-27/10: Rettens dom af 6. februar 2014 — AC-Treuhand mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — markedet for tin- og ESBO/estere- varmestabilisatorer — beslutning, der fastslår to overtrædelser af artikel 81 EF og artikel 53 i EØS-aftalen — rådgivningsvirksomhed, der ikke driver virksomhed på det omhandlede marked — bøder — annullationspåstand — begrebet virksomhed — princippet om, at strafbare forhold og straffe skal have lovhjemmel — overtrædelsens varighed — forældelse — den administrative procedures varighed — rimelig frist — ret til forsvar — for sen underretning om undersøgelsesproceduren — loft på 10 % af omsætningen — sanktioner for to overtrædelser i en enkelt beslutning — begrebet en enkelt overtrædelse — påstand om ændring — bøders størrelse — overtrædelsens varighed — den administrative procedures varighed — retningslinjer for beregningen af bøder af 2006 — afsætningsens værdi — symbolsk bøde — fuld prøvelsesret)	6
2014/C 78/13	Sag T-40/10: Rettens dom af 6. februar 2014 — Elf Aquitaine mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — de europæiske markeder for tin- og ESBO/estere-varmestabilisatorer — beslutning, der fastslår to overtrædelser af artikel 81 EF og artikel 53 i EØS-aftalen — bøder — annullationspåstand — ret til forsvar — for sen underretning om Kommissionens undersøgelsesprocedure — den administrative procedures varighed — et moderselskabs ansvar for de overtrædelser af konkurrencereglerne, som dets datterselskaber har begået — formodning om udøvelse af en bestemmende indflydelse — overtrædelsernes varighed — forældelse — berettiget interesse i at fastslå en tidligere overtrædelse — moderselskabet pålægges bøder af en anden størrelse end de, som datterselskabet pålægges — fuld prøvelsesret)	7



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2014/C 78/14	Sag T-342/11: Rettens dom af 6. februar 2014 — CEEES og Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio mod Kommissionen (Konkurrence — karteller — det spanske marked for tankstationer — afgørelse om afvisning af en klage — forordning (EF) nr. 1/2003 — manglende gennemførelse af tilsagn, der er blevet gjort bindende ved en kommissionsbeslutning — genåbning af proceduren — bøder — tvangsbøder) .....	7
2014/C 78/15	Sagerne T-604/11 og T-292/12: Rettens dom af 4. februar 2014 — Mega Brands mod KHIM — Diset (MAGNEXT) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket MAGNEXT og EF-ordmærket MAGNEXT — ældre nationalt ordmærke MAGNET 4 — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — lighed mellem tegnene — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009) .....	8
2014/C 78/16	Sag T-127/12: Rettens dom af 4. februar 2014 — Free mod KHIM — Noble Gaming (FREEEVOLUTION TM) (EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket FREEEVOLUTION TM — det ældre nationale figurmærke free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX og de ældre nationale ordmærker FREE og FREE MOBILE — relative registreringshindringer — ingen risiko for forveksling — manglende lighed mellem tegnene — artikel 8, stk. 1, litra b), og stk. 5, i forordning (EF) nr. 207/2009) .....	8
2014/C 78/17	Forenede sager T-174/12 og T-80/13: Rettens dom af 4. februar 2014 — Syrian Lebanese Commercial Bank mod Rådet (Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Syrien — indefrysning af midler — tilpasning af påstande — frist — åbenbar fejlurdering — begrundelsespligt — ret til effektiv retsbeskyttelse — ret til forsvar) .....	9
2014/C 78/18	Sag T-339/12: Rettens dom af 4. februar 2014 — Gandia Blasco mod KHIM — Sachi Premium-Outdoor Furniture (Kubisk lænestol) (EF-design — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver en kubisk lænestol — tidligere nationalt design — ugyldighedsgrund — individuel karakter — andet helhedsindtryk — artikel 6 og 25, stk. 1, litra b), i forordning nr. 6/2002) .....	9
2014/C 78/19	Sag T-357/12: Rettens dom af 4. februar 2014 — Sachi Premium-Outdoor Furniture mod KHIM — Gandia Blasco (lænestol) (EF-design — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver en lænestol — tidligere nationalt design — ugyldighedsgrund — manglende individuel karakter — artikel 6 og artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 6/2002) .....	10
2014/C 78/20	Sag T-156/10: Rettens kendelse af 23. januar 2014 — Confederación de Cooperativas Agrarias de España og CEPES mod Kommissionen (Annulationssøgsmål — statsstøtte — spansk lovgivning om foranstaltninger til fordel for landbrugskooperativerne som følge af prisstigningerne på brændstof — afgørelse der fastslår, at støtten er uforenelig med det indre marked — brancheorganisationer — ikke individuelt berørt — manglende tilbagesøgning — den retlige interesse bortfaldet — afvisning) .....	10
2014/C 78/21	Sag T-596/11: Rettens kendelse af 21. januar 2014 — Bricmate mod Rådet (Annulationssøgsmål — dumping — import af keramiske fliser med oprindelse i Kina — endelig antidumpingtold — ikke individuelt berørt — regelfastsættende retsakt, der omfatter gennemførelsesforanstaltninger — afvisning) .....	11
2014/C 78/22	Sag T-141/12: Rettens kendelse af 23. januar 2014 — Pro-Duo mod KHIM — El Corte Inglés (GO!) (EF-varemærker — indsigelse — tilbagekaldelse af indsigelsen — ufornuddent at træffe afgørelse) .....	11



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2014/C 78/23	Sag T-468/12: Rettens kendelse af 22. januar 2014 — Faktor, B. i W. Gęsina mod Kommissionen (Annullationsøgsmål — søgsmålsfrist — forsinkelse — force majeure eller hændelige omstændigheder foreligger ikke — åbenbart afvisningsgrundlag) .....	11
2014/C 78/24	Sag T-168/13: Rettens kendelse af 21. januar 2014 — EPAW mod Kommissionen (Annullationsøgsmål — juridisk privatretlig person — manglende bevis for, at sagsøgeren består som juridisk person — artikel 44, stk. 5, litra a), i Rettens procesreglement — åbenbart afvisningsgrundlag) .....	12
2014/C 78/25	Sag T-670/13 P: Appel iværksat den 18. december 2013 af Europa-Kommissionen til prøvelse af Personalerettens dom af 23. oktober 2013 i sag F-93/12, D'Agostino mod Kommissionen .....	12
2014/C 78/26	Sag T-681/13: Sag anlagt den 20. december 2013 — Colomer Italy mod KHIM — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO) .....	13
2014/C 78/27	Sag T-715/13: Sag anlagt den 24. december 2013 — Lidl Stiftung mod KHIM — Horno del Espinar (Castello) .....	13
2014/C 78/28	Sag T-28/14: Sag anlagt den 14. januar 2014 — José Manuel Baena Grupo mod KHIM — Neuman og Galdeano del Sel (gengivelse af en siddende figur) .....	14
2014/C 78/29	Sag T-46/14: Sag anlagt den 20. januar 2014 — Sales & Solutions mod KHIM — Wattline (WATTLINE) .....	14
2014/C 78/30	Sag T-48/14: Sag anlagt den 21. januar 2014 — Pfizer mod Kommissionen og EMA .....	15
2014/C 78/31	Sag T-50/14: Sag anlagt den 20. januar 2014 — Demp mod KHIM (TURBO DRILL) .....	15
2014/C 78/32	Sag T-55/14: Sag anlagt den 21. januar 2014 — Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen mod KHIM (Lembergerland) .....	16
2014/C 78/33	Sag T-63/14: Sag anlagt den 29. januar 2014 — Iran Insurance mod Rådet .....	16
2014/C 78/34	Sag T-437/10: Rettens kendelse af 22. januar 2014 — Gap granen & producten mod Kommissionen	17
2014/C 78/35	Sag T-658/11: Rettens kendelse af 27. januar 2014 — Kommissionen mod KHIM — Ten ewiv (TEN)	18
2014/C 78/36	Sag T-659/11: Rettens kendelse af 27. januar 2014 — Kommissionen mod KHIM — European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations) .....	18
2014/C 78/37	Sag T-389/12: Rettens kendelse af 22. januar 2014 — EDF mod Kommissionen .....	18
2014/C 78/38	Sag T-415/12: Rettens kendelse af 21. januar 2014 — Xeda International m.fl. mod Kommissionen	18



## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

(2014/C 78/01)

**Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende***

EUT C 71 af 8.3.2014

**Liste over tidligere offentliggørelser**

EUT C 61 af 1.3.2014

EUT C 52 af 22.2.2014

EUT C 45 af 15.2.2014

EUT C 39 af 8.2.2014

EUT C 31 af 1.2.2014

EUT C 24 af 25.1.2014

Teksterne er tilgængelige i:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Øvrige)

## RETSLIGE PROCEDURER

## DOMSTOLEN

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Polymeles Protodikeio Athinon (Grækenland) den 2. juli 2013 — Warner-Lambert Company LLC og Pfizer Ellas AE mod Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias**

(Sag C-372/13)

(2014/C 78/02)

Processprog: græsk

**Den forelæggende ret**

Polymeles Protodikeio Athinon

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Warner-Lambert Company LLC og Pfizer Ellas AE

Sagsøgt: Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias

Domstolen (Tredje Afdeling) har truffet afgørelse ved begrundet kendelse den 30. januar 2014.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Polymeles Protodikeio Athinon (Grækenland) den 6. august 2013 — Warner-Lambert Company LLC og Pfizer Ellas AE mod Minerva Farmakeftiki AE**

(Sag C-462/13)

(2014/C 78/03)

Processprog: græsk

**Den forelæggende ret**

Polymeles Protodikeio Athinon (Grækenland)

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Warner-Lambert Company LLC og Pfizer Ellas AE

Sagsøgt: Minerva Farmakeftiki AE

Domstolen (Tredje Afdeling) har truffet afgørelse ved begrundet kendelse af 30. januar 2014.

**Sag anlagt den 4. december 2013 — Europa-Kommissionen mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland**

(Sag C-640/13)

(2014/C 78/04)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved R. Lyal og W. Roels, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

**Sagsøgerens påstande**

— Det fastslås, at Det Forenede Kongerige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4, stk. 3, TEU, idet det med tilbagevirkende kraft har indskrænket de skattepligtiges ret til tilbagesøgning af skat, som er opkrævet i strid med EU-retten.

— Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**National lovgivning**

Med tilbagevirkende kraft fratager section 107 i Finance Act 2007 de skattepligtiges ret til tilbagesøgning af uretmæssigt opkrævet skat.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Idet der ikke er fastsat EU-retlige bestemmelser på området, tilkommer det hver enkelt medlemsstat i sin nationale retsorden at fastlægge de proceduremæssige betingelser for at sikre borgernes rettigheder i henhold til EU-retten. Medlemsstaternes procesautonomi er imidlertid betinget af iagttagelse af principperne om effektivitet og ækvivalens samt andre almindeligt gældende retsprincipper, såsom retssikkerhedsprincippet og princippet om beskyttelse af den berettigede forventning. Section 107 i Finance Act 2007 overholder ikke disse principper og er derfor i strid med artikel 4, stk. 3, TEU.

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Centrale Raad van Beroep (Nederlandene) den 12. december 2013 — H.J. Mertens mod Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekering**

(Sag C-655/13)

(2014/C 78/05)

*Processprog: nederlandsk***Den forelæggende ret**

Centrale Raad van Beroep

**Parter i hovedsagen***Sagsøger:* H.J. Mertens*Sagsøgt:* Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekering**Præjudicielt spørgsmål**

Skal artikel 71, stk. 1, litra a), nr. i), i forordning nr. 1408/71<sup>(1)</sup> fortolkes således, at den er til hinder for, at en grænsearbejder, som i direkte tilslutning til et arbejdsforhold på fuld tid bliver ansat med et mindre timeantal hos en anden arbejdsgiver i samme medlemsstat, betragtes som en delvis arbejdsløs grænsearbejder?

---

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14.6.1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT 1971 II, s. 366).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 13. december 2013 — Surgicare — Unidades de Saúde SA mod Fazenda Pública**

(Sag C-662/13)

(2014/C 78/06)

*Processprog: portugisisk***Den forelæggende ret**

Supremo Tribunal Administrativo

**Parter i hovedsagen***Appellant:* Surgicare — Unidades de Saúde SA*Indstævnt:* Fazenda Pública**Præjudicielt spørgsmål**

I et tilfælde, hvor skattemyndighederne mistænker, at der foreligger misbrug, hvis formål er at opnå momstilbagebetaling, og hvor portugisisk ret foreskriver en obligatorisk forudgående procedure, som finder anvendelse på misbrug inden for skatter og afgifter, skal denne procedure anses for ikke at finde anvendelse inden for momsområdet, eftersom denne afgift er af fællesskabsretlig oprindelse?

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Finanzgericht München (Tyskland) den 30. december 2013 — Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH mod Hauptzollamt Regensburg**

(Sag C-687/13)

(2014/C 78/07)

*Processprog: tysk***Den forelæggende ret**

Finanzgericht München

**Parter i hovedsagen***Sagsøger:* Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH*Sagsøgt:* Hauptzollamt Regensburg

### Præjudicielt spørgsmål

Er Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 917/2011 af 12. september 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af keramiske fliser med oprindelse i Folkerepublikken Kina <sup>(1)</sup> gyldig?

<sup>(1)</sup> EUT L 238, s.1.

### Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Spanien) den 27. december 2013 — Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L. mod Gemma Atarés París y Agencia Estatal de la Administración Tributaria

(Sag C-688/13)

(2014/C 78/08)

Processprog: spansk

### Den forelæggende ret

Juzgado Mercantil de Barcelona

### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.

Sagsøgt: Gemma Atarés París y Agencia Estatal de la Administración Tributaria

### Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal sikkerheden for, at erhververen af en konkursramt virksomhed — eller af én af virksomhedens produktionsenheder — ikke hæfter for de fordringer, der følger af gæld til den sociale sikringsordning eller skyldig løn fra tiden inden overdragelsen af produktionsenheden, når insolvensbehandlingen indebærer en beskyttelse, som mindst svarer til den, der er fastsat i fællesskabsdirektiverne, forstås således, at den udelukkende gælder for de forpligtelser, der er direkte forbundet med ansættelseskontrakterne eller ansættelsesforholdene, eller skal denne sikkerhed inden for rammerne af en fuldstændig beskyttelse af arbejdstagernes rettigheder og bevarelse af arbejdspladser udstrækkes til at omfatte skyldig løn og gæld til den sociale sikringsordning fra tiden inden overdragelsen til tredjemand?
- 2) Kan den ret, der behandler konkursboet og tiltræder overdragelsen — i relation til den ovennævnte sikkerhed for, at arbejdstagernes rettigheder overholdes — yde erhververen af produktionsenheden en sådan sikkerhed, ikke blot for så vidt angår de rettigheder, der udspringer af ansættelseskontrakterne, men også for så vidt angår anden gæld fra tiden inden overdragelsen, som fallenten måtte have til arbejds-

tagere, hvis ansættelsesforhold allerede er ophørt, eller gæld til den sociale sikringsordning?

- 3) Har den, der erhverver en konkursramt virksomhed eller en produktionsenhed mod et tilsagn om at opretholde alle eller en del af ansættelseskontrakterne, idet han indtræder i disse, sikkerhed for, at han ikke kan komme til at hæfte for, eller der ikke til ham kan overføres, andre af overdragerens forpligtelser, der er forbundet med de ansættelseskontrakter eller de arbejdsforhold, han indtræder i, navnlig tidligere arbejdsretlige krav og skyldige sociale sikringsbidrag?
- 4) Kan direktiv 2001/23 <sup>(1)</sup> — for så vidt angår overførsel af produktionsenheder eller virksomheder, der retligt eller administrativt er erklæret konkurs, og som er under likvidation — fortolkes således, at der ikke blot er tale om beskyttelse af ansættelseskontrakter, men også sikkerhed for, at erhververen ikke kommer til at hæfte for fordringer, der er stiftet inden overtagelsen af den pågældende produktionsenhed?
- 5) Opfylder affattelsen af artikel 149, stk. 2, i den spanske konkurslov — for så vidt som bestemmelsen omhandler overførsel af virksomheder — det i artikel 5, stk. 2, litra a), i direktiv 2001/23 fastsatte krav om en national bestemmelse, som er en forudsætning for, at undtagelsen kan finde anvendelse?
- 6) Såfremt spørgsmål 5 besvares bekræftende, ønskes det oplyst, om den af retten i konkursagen afsagte kendelse om tilslag, med de nævnte garantier og sikkerhedsforanstaltninger, under alle omstændigheder bør have bindende virkning for andre retsinstanser eller i forbindelse med de administrative sager, der måtte blive indledt mod den nye erhverver vedrørende eksisterende fordringer inden overtagelsesdagen, hvorved det i givet fald må fastslås, at artikel 44 i lov om arbejdstageres rettigheder ikke kan indebære, at retsvirkningerne af konkurslovens artikel 149, stk. 2 og 3, ophæves.
- 7) Hvis direktivet derimod skal fortolkes således, at konkurslovens artikel 149, stk. 2 og 3, udgør den i direktivets artikel 5 nævnte undtagelse, anmodes Domstolen om at præcisere, om den ordning, der er fastsat i direktivets artikel 3, stk. 1, alene vedrører de rent ansættelsesmæssige rettigheder og forpligtelser i forbindelse med de gældende kontrakter, hvorved rettigheder og forpligtelser, som dem, der er forbundet med indbetalinger til den sociale sikringsordning, eller andre forpligtelser med hensyn til ansættelseskontrakter, som er bragt til ophør inden insolvensbehandlings indledning, under ingen omstændigheder skal anses for at være blevet overført til erhververen.

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2001/23/EF af 12.3.2001 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter (EFT L 82, s. 13).



**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Efeteio Thrakis (Grækenland) den 27. december 2013 — Trapeza Eurobank Ergasias AE mod Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) og Pavlos Sidiropoulos**

(Sag C-690/13)

(2014/C 78/09)

Processprog: græsk

**Den forelæggende ret**

Efeteio Thrakis

**Parter i hovedsagen**

Appellant: Trapeza Eurobank Ergasias AE

Indstævnte: Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) og Pavlos Sidiropoulos

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) a) Er de materielle og processuelle fordele, som »A.T.E. AE« nyder i henhold til artikel 12 og artikel 13, stk. 1, i lov nr. 4332/1929, sammenholdt med artikel 26, stk. 1, i lov nr. 1914/1990, omfattet af anvendelsesområdet for artikel 107, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde?
- b) Finder den omhandlede begrænsning også anvendelse, såfremt det lægges til grund, at »A.T.E. AE« i henhold til selskabets vedtægter fortsat udøver »almennyttig« virksomhed?
- 2) Såfremt spørgsmål »1.a« og »1.b« besvares bekræftende, havde Grækenland da pligt til at følge proceduren i samme traktats artikel 108, stk. 3, for at kunne opretholde de omhandlede fordele?
- 3) Skal herværende appelret i den foreliggende sag bortse fra bestemmelserne i artikel 12 og artikel 13, stk. 1, i lov nr. 4332/1929, idet de eventuelt er i strid med bestemmelserne i artikel 107, stk. 1, TEUF og artikel 108, stk. 3, TEUF?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sø- og Handelsretten (Danmark) den 16. januar 2014, Post Danmark A/S mod Konkurrencerådet**

(Sag C-23/14)

(2014/C 78/10)

Processprog: dansk

**Den forelæggende ret**

Sø- og Handelsretten

**Parter**

Sagsøger: Post Danmark A/S

Sagsøgte: Konkurrencerådet

Biintervenient: Bring Citymail Denmark A/S

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Efter hvilke retningslinjer skal det afgøres, om en dominerende virksomheds anvendelse af et rabatsystem med en standardiseret mængdetærskel med de i punkt 10-11 i forelæggelsesbeslutningen nævnte karakteristika udgør et misbrug af en dominerende stilling i strid med EF-traktatens artikel 82?

Som et led i besvarelsen bedes det belyst, hvilken betydning det har for vurderingen, om rabatsystemets tærskler er fastsat på en sådan måde, at rabatsystemet finder anvendelse på den væsentligste del af kunderne på markedet?

Som et led i besvarelsen bedes det endvidere belyst, hvilken betydning, om nogen, den dominerende virksomheds priser og omkostninger har for bedømmelsen efter EF-traktatens artikel 82 af et sådant rabatsystem (betydningen af en as efficient competitor-test).

Det bedes samtidig belyst, hvilken betydning markedets karakteristika i den forbindelse har, herunder om markedets karakteristika kan berettige, at der kan påvises markedsafskærmende virkning ved andre undersøgelser og analyser end en as efficient competitor-test, jf. herved punkt 24 i Kommissionens artikel 82-meddelelse.

- 2) Hvor sandsynlig og alvorlig skal den konkurrenceskadelige virkning af et rabatsystem, med de i punkt 10-11 i forelæggelsesbeslutningen nævnte karakteristika, være, for at EF-traktatens artikel 82 finder anvendelse?
- 3) Under hensyn til besvarelsen af spørgsmål 1-2, hvilke nærmere omstændigheder skal den nationale domstol tage i betragtning ved vurderingen af, om et rabatsystem, under omstændigheder svarende til dem der er beskrevet i forelæggelsesbeslutningen (markedets og rabatsystemets karakteristika), konkret har eller er egnet til at have en sådan markedsafskærmende virkning, at det udgør et misbrug omfattet af EF-traktatens artikel 82?

Er det i den forbindelse et krav, at den markedsafskærmende virkning er **mærkbar**?

## RETTEN

**Rettens dom af 6. februar 2014 — Arkema France mod Kommissionen**(Forenede sager T-23/10 og T-24/10) <sup>(1)</sup>

(Konkurrence — karteller — de europæiske markeder for tin- og ESBO/estere-varmestabilisatorer — beslutning som konstaterer to overtrædelser af EF-traktatens artikel 81 og af EØS-aftalens artikel 53 — bøder — overtrædelsens varighed — forældelse — berettiget interesse i at fastslå en overtrædelse — påstand om ændring — bødernes størrelse — overtrædelsernes varighed — fuld prøvelsesret)

(2014/C 78/11)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøgere: Arkema France (Colombes, Frankrig) (først ved barrister J. Joshua og advokat E. Aliende Rodríguez, derefter ved advokaterne J.-P. Gunther og C. Breuvert) (sag T-23/10) og CECA SA (La Garenne-Colombes, Frankrig) (først ved barrister J. Joshua og advokat E. Aliende Rodríguez, derefter ved advokaterne J.-P. Gunther og C. Breuvert) (sag T-24/10)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved K. Mojzesowicz, F. Ronkes Agerbeek og J. Bourke, som befuldmægtigede, bistået af barrister J. Holmes)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2009) 8682 endelig af 11. november 2009 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/38.589 — Varmestabilisatorer) eller, subsidiært, påstande om nedsættelse af de bøder, der er pålagt sagsøgerne.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Arkema France og CECA SA betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 80 af 27.3.2010.

**Rettens dom af 6. februar 2014 — AC-Treuhand mod Kommissionen**(Sag T-27/10) <sup>(1)</sup>

(Konkurrence — karteller — markedet for tin- og ESBO/estere-varmestabilisatorer — beslutning, der fastslår to overtrædelser af artikel 81 EF og artikel 53 i EØS-aftalen — rådgivningsvirksomhed, der ikke driver virksomhed på det omhandlede marked — bøder — annullationspåstand — begrebet virksomhed — princippet om, at strafbare forhold og straffe skal have lovhjemmel — overtrædelsens varighed — forældelse — den administrative procedures varighed — rimelig frist — ret til forsvar — for sen underretning om undersøgelsesproceduren — loft på 10 % af omsætningen — sanktioner for to overtrædelser i en enkelt beslutning — begrebet en enkelt overtrædelse — påstand om ændring — bøders størrelse — overtrædelsens varighed — den administrative procedures varighed — retningslinjer for beregningen af bøder af 2006 — afsætningens værdi — symbolsk bøde — fuld prøvelsesret)

(2014/C 78/12)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: AC-Treuhand AG (Zürich, Schweiz) (ved advokaterne C. Steinle og I. Bodenstern)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Ronkes Agerbeek og R. Sauer, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Böhlke)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2009) 8682 endelig af 11. november 2009 om en procedure i henhold til EF-traktatens artikel 81 og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/38.589 — Varmestabilisatorer) eller, subsidiært, nedsættelse af de pålagte bøder.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) AC-Treuhand AG betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 100 af 17.4.2010.

**Rettens dom af 6. februar 2014 — Elf Aquitaine mod Kommissionen**

(Sag T-40/10) <sup>(1)</sup>

*(Konkurrence — karteller — de europæiske markeder for tin- og ESBO/estere-varmestabilisatorer — beslutning, der fastslår to overtrædelser af artikel 81 EF og artikel 53 i EØS-aftalen — bøder — annullationspåstand — ret til forsvar — for sen underretning om Kommissionens undersøgelsesprocedure — den administrative procedures varighed — et moderselskabs ansvar for de overtrædelser af konkurrencereglerne, som dets datterselskaber har begået — formodning om udøvelse af en bestemmende indflydelse — overtrædernes varighed — forældelse — berettiget interesse i at fastslå en tidligere overtrædelse — moderselskabet pålægges bøder af en anden størrelse end de, som datterselskabet pålægges — fuld prøvelsesret)*

(2014/C 78/13)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Frankrig) (ved advokaterne É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger og A. Noël-Baron)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P. Van Nuffel, J. Bourke og A. Biolan, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2009) 8682 endelig af 11. november 2009 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/38.589 — Varmestabilisatorer) eller, subsidiært, nedsættelse af de pålagte bøder.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Elf Aquitaine SA betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 100 af 17.4.2010.

**Rettens dom af 6. februar 2014 — CEEES og Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio mod Kommissionen**

(Sag T-342/11) <sup>(1)</sup>

*(Konkurrence — karteller — det spanske marked for tankstationer — afgørelse om afvisning af en klage — forordning (EF) nr. 1/2003 — manglende gennemførelse af tilsagn, der er blevet gjort bindende ved en kommissionsbeslutning — genåbning af proceduren — bøder — tvangsbøder)*

(2014/C 78/14)

Processprog: spansk

**Parter**

Sagsøgere: Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) (Madrid, Spanien) og Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio (Madrid) (ved advokaterne A. Hernández Pardo og B. Marín Corral)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved J. Baquero Cruz og F. Ronkes Agerbeek, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kongeriget Spanien (først ved abogados del Estado M. Muñoz Pérez, derefter ved S. Centeno Huerta og endelig ved A. Rubio González) og Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (ved advokaterne J. Jiménez-Laiglesia Oñate og S. Rivero Mena)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2011) 2994 endelig af 28. april 2011 om afvisning af sagsøgerens klage vedrørende overtrædelser af konkurrencereglerne, der efter det påståede er begået af REPSOL (sag COMP/39.461).

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) og Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio bærer deres egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.
- 3) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger.
- 4) Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 252 af 27.8.2011.

**Rettens dom af 4. februar 2014 — Mega Brands mod KHIM — Diset (MAGNEXT)**

(Sagerne T-604/11 og T-292/12) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket MAGNEXT og EF-ordmærket MAGNEXT — ældre nationalt ordmærke MAGNET 4 — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — lighed mellem tegnene — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)*

(2014/C 78/15)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Zug, Schweiz) (ved advokat A. Nordemann (sag T-604/11) og advokat T. Boddien (sag T-292/12))

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved V. Melgar, som befuldmægtiget)

*Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten:* Diset, SA (Barcelona, Spanien)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelser truffet af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) den 27. september 2011 (sag R 1695/2010-4) og den 24. april 2012 (sag R 1722/2011-4) vedrørende to indsigelsessager mellem Diset, SA og Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug

**Konklusion**

- 1) Sagerne T-604/11 og T-292/12 forenes med henblik på denne dom.
- 2) I sag T-604/11 annulleres afgørelse truffet af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) den 27. september 2011 (sag R 1695/2010-4).
- 3) I sag T-604/11 frifindes Harmoniseringskontoret i øvrigt.
- 4) I sag T-292/12 frifindes Harmoniseringskontoret.
- 5) I sag T-604/11, Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler omkostninger afholdt af Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug.

- 6) I sag T-292/12, Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug bærer sine egne omkostninger og betaler Harmoniseringskontorets omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 32 af 4.2.2012.

**Rettens dom af 4. februar 2014 — Free mod KHIM — Noble Gaming (FREEVOLUTION TM)**

(Sag T-127/12) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-figurmærket FREEVOLUTION TM — det ældre nationale figurmærke free LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX og de ældre nationale ordmærker FREE og FREE MOBILE — relative registreringshindringer — ingen risiko for forveksling — manglende lighed mellem tegnene — artikel 8, stk. 1, litra b), og stk. 5, i forordning (EF) nr. 207/2009)*

(2014/C 78/16)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Free SAS (Paris, Frankrig) (ved advokat Y. Coursin)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved V. Melgar, som befuldmægtiget)

*Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret:* Noble Gaming Ltd (Prag, Den Tjekkiske Republik)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 13. december 2011 af Andet Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2326/2010-2) vedrørende en indsigelsessag mellem Free SAS og Noble Gaming Ltd.

**Konklusion**

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Free SAS betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 165 af 9.6.2012.

**Rettens dom af 4. februar 2014 — Syrian Lebanese Commercial Bank mod Rådet**

(Forenede sager T-174/12 og T-80/13) <sup>(1)</sup>

*(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Syrien — indefrysning af midler — tilpasning af påstande — frist — åbenbar fejlbedømmelse — begrundelsespligt — ret til effektiv retsbeskyttelse — ret til forsvar)*

(2014/C 78/17)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Syrian Lebanese Commercial Bank SAL (Beirut, Libanon) (ved advokaterne P. Vanderveeren, L. Defalque og T. Bontinck)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union (ved G. Étienne og S. Cook, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Delvis annullation for det første af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 55/2012 af 23. januar 2012 om gennemførelse af artikel [32], stk. 1, i forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien (EUT L 19, s. 6), for det andet af Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/37/FUSP af 23. januar 2012 om gennemførelse af afgørelse 2011/782/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 19, s. 33), for det tredje af Rådets afgørelse 2012/739/FUSP af 29. november 2012 om restriktive foranstaltninger over for Syrien og om ophævelse af afgørelse 2011/782 (EUT L 330, s. 21), for det fjerde af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1117/2012 af 29. november 2012 om gennemførelse af artikel 32, stk. 1, i forordning nr. 36/2012 (EUT L 330, s. 9), for det femte af afgørelsen indeholdt i Rådets skrivelser af 24. januar 2012 og af 30. november 2012, hvorved sagsøgeren fik meddelelse om de restriktive foranstaltninger, der vedrørte den, for det sjette af Rådets afgørelse 2013/109/FUSP af 28. februar 2013 om ændring af afgørelse 2012/739 (EUT L 58, s. 8), for det syvende af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 363/2013 af 22. april 2013 om gennemførelse af forordning nr. 36/2012 (EUT L 111, s. 1), for det ottende af Rådets afgørelse 2013/255/FUSP af 31. maj 2013 om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 147, s. 14), for så vidt som disse retsakter berører sagsøgerens situation.

**Konklusion**

1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.

2) Syrian Lebanese Commercial Bank SAL betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 184 af 23.6.2012.

**Rettens dom af 4. februar 2014 — Gandia Blasco mod KHIM — Sachi Premium-Outdoor Furniture (Kubisk lænestol)**

(Sag T-339/12) <sup>(1)</sup>

*(EF-design — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver en kubisk lænestol — tidligere nationalt design — ugyldighedsgrund — individuel karakter — andet helhedsindtryk — artikel 6 og 25, stk. 1, litra b), i forordning nr. 6/2002)*

(2014/C 78/18)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Gandia Blasco, SA (Valencia, Spanien) (ved advokat I. Sempere Massa)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

*Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten:* Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda (Estarreja, Portugal) (ved advokaterne M. Oehen Mendes og M. Paes)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 25. maj 2012 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 970/2011-3) vedrørende en ugyldighedssag mellem Gianda Blasco, SA og Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda.

**Konklusion**

1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.

2) Gandia Blasco, SA betaler sagens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 295 af 29.9.2012.

**Retts dom af 4. februar 2014 — Sachi Premium-Outdoor Furniture mod KHIM — Gandia Blasco (lænestol)**

(Sag T-357/12) <sup>(1)</sup>

(EF-design — ugyldighedssag — registreret EF-design, der gengiver en lænestol — tidligere nationalt design — ugyldighedsgrund — manglende individuel karakter — artikel 6 og artikel 25, stk. 1, litra b), i forordning(EF) nr. 6/2002)

(2014/C 78/19)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda (Estarreja, Portugal) (ved advokat M. Oehen Mendes)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved A. Folliard-Monguiral, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret og intervenient ved Retten: Gandia Blasco, SA (Valencia, Spanien) (ved advokat I. Massa)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 27. april 2012 af Tredje Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 969/2011-3) vedrørende en ugyldighedssag mellem Gianda Blasco, SA og Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda.

**Konklusion**

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Sachi Premium-Outdoor Furniture, Lda bærer sine egne omkostninger og betaler de af Harmoniseringskontoret afholdte omkostninger.
- 3) Gandia Blasco, SA betaler sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 311 af 13.10.2012.

**Retts kendelse af 23. januar 2014 — Confederación de Cooperativas Agrarias de España og CEPES mod Kommissionen**

(Sag T-156/10) <sup>(1)</sup>

(Annullationssøgsmål — statsstøtte — spansk lovgivning om foranstaltninger til fordel for landbrugskooperativerne som følge af prisstigningerne på brændstof — afgørelse der fastslår, at støtten er uforenelig med det indre marked — brancheorganisationer — ikke individuelt berørt — manglende tilbagesøgning — den retlige interesse bortfaldet — afvisning)

(2014/C 78/20)

Processprog: spansk

**Parter**

Sagsøgere: Confederación de Cooperativas Agrarias de España (Madrid, Spanien) og Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) (Madrid) (ved advokaterne M. Araujo Boyd og M. Muñoz de Juan)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved R. Lyal og C. Urraca Caviendes, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aeescam) (ved advokaterne R. Ortega Bueno og M. Delgado Echevarría)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse af 15. december 2009 om Spaniens støtteforanstaltninger til fordel for landbrugssektoren som følge af prisstigningerne på brændstof (EUT 2010 L 235, s. 1)

**Konklusion**

- 1) Sagen afvises.
- 2) Confederación de Cooperativas Agrarias de España og Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES) bærer deres egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.
- 3) Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (Aeescam) bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 148 af 5.6.2010.

**Rettens kendelse af 21. januar 2014 — Bricmate mod Rådet**(Sag T-596/11) <sup>(1)</sup>

*(Annullations søgsmål — dumping — import af keramiske fliser med oprindelse i Kina — endelig antidumpingtold — ikke individuelt berørt — regelfastsættende retsakt, der omfatter gennemførelsesforanstaltninger — afvisning)*

(2014/C 78/21)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Bricmate AB (Stockholm, Sverige) (ved advokaterne C. Dackö, A. Willems og S. De Knop)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix og B. Driessen, som befuldmægtigede, først bistået af advokaterne G. Berrisch og A. Polcyn, derefter af A. Polcyn)

*Intervenienter til støtte for sagsøgte:* Europa-Kommissionen (ved M. França og A. Stobiecka-Kuik, som befuldmægtigede), Cerame-Unie AISBL (Bruxelles, Belgien), Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER) (Castelló de la Plana, Spanien), Confindustria Ceramica (Sassuolo, Italien), Casalgrande Padana SpA (Casalgrande, Italien) og Etruria Design Srl (Modena, Italien) (ved advokaterne V. Akritidis og Y. Melin)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 917/2011 af 12. september 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af keramiske fliser med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 238, s. 1)

**Konklusion**

- 1) Søgsmålet afvises.
- 2) Bricmate AB bærer sine egne omkostninger og betaler Rådet for Den Europæiske Unions omkostninger.
- 3) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger.
- 4) Cerame-Unie AISBL, Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER), Confindustria Ceramica, Casalgrande Padana SpA og Etruria Design Srl bærer deres egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 25 af 28.1.2012.

**Rettens kendelse af 23. januar 2014 — Pro-Duo mod KHIM — El Corte Inglés (GO!)**(Sag T-141/12) <sup>(1)</sup>

*(EF-varemærker — indsigelse — tilbagekaldelse af indsigelsen — uforment at træffe afgørelse)*

(2014/C 78/22)

Processprog: engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Pro-Duo NV (Ghent, Belgien) (først ved barrister T.G. Alkin, derefter ved barristers T.G. Alkin og C. Hall)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved P. Geroulakos, som befuldmægtiget)

*Den anden part sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret:* SA (Madrid, Spanien) (ved advokaterne J.L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela og I. Munilla Muñoz)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 19. januar 2012 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1373/2011-4) vedrørende en indsigelsessag mellem El Corte Inglés, SA og Pro-Duo NV.

**Konklusion**

- 1) Det er uforment at træffe afgørelse i sagen.
- 2) Sagsøgeren og intervenienterne bærer deres egne omkostninger og betaler hver halvdel af omkostningerne afholdt af Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design).

<sup>(1)</sup> EUT C 165 af 9.6.2012.

**Rettens kendelse af 22. januar 2014 — Faktor, B. i W. Gęsina mod Kommissionen**(Sag T-468/12) <sup>(1)</sup>

*(Annullations søgsmål — søgsmålsfrist — forsinkelse — force majeure eller hændelige omstændigheder foreligger ikke — åbenbart afvisningsgrundlag)*

(2014/C 78/23)

Processprog: polsk

**Parter**

*Sagsøger:* Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech (Warszawa, Polen) (ved advokat H. Mackiewicz)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved L. Keppenne og M. Owsiany-Hornung, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 554/2012 af 19. juni 2012 om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur (EUT L 166, s. 20)

### Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 71 af 9.3.2013.

### Rettens kendelse af 21. januar 2014 — EPAW mod Kommissionen

(Sag T-168/13) (<sup>1</sup>)

*(Annullationssøgsmaal — juridisk privatretlig person — manglende bevis for, at sagsøgeren består som juridisk person — artikel 44, stk. 5, litra a), i Rettens procesreglement — åbenbart afvisningsgrundlag)*

(2014/C 78/24)

Processprog: engelsk

### Parter

Sagsøger: European Platform Against Windfarms (EPAW) (ved advokat C. Kiss)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved K. Herrmann og P. Oliver, derefter ved L. Pignataro Nolin, K. Herrmann og J. Tomkin, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens meddelelse af 6. juni 2012 til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og til Regionsudvalget vedrørende »Vedvarende energi: en stor aktør på det europæiske marked« samt Kommissionens afgørelse af 21. januar 2013, hvorved sagsøgerens anmodning om intern fornyet prøvelse af nævnte meddelelse blev afvist

### Konklusion

- 1) Sagen afvises.

- 2) European Platform Against Windfarms (EPAW) bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 207 af 20.7.2013.

### Appel iværksat den 18. december 2013 af Europa-Kommissionen til prøvelse af Personalerettens dom af 23. oktober 2013 i sag F-93/12, D'Agostino mod Kommissionen

(Sag T-670/13 P)

(2014/C 78/25)

Processprog: fransk

### Parter

Appellant: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede)

Den anden part i appelsagen: Luigi D'Agostino (Luxembourg, Luxembourg)

### Appellantens påstande

- Personalerettens dom af 23. oktober 2013 i sag F-93/12, D'Agostino mod Kommissionen, annulleres.
- Europa-Kommissionen frifindes i det af Luigi D'Agostino i sag F-93/12 anlagte søgsmaal.
- Hver part tilpligtes at bære sine egne omkostninger i nærværende appelsag.
- Luigi D'Agostino tilpligtes at betale omkostningerne i sagen for Personaleretten.
- Sagen udsættes, indtil der afsiges dom i sagen T-368/12 P, Kommissionen mod Macchia.

### Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten fremsat tre anbringender.

- 1) Det første anbringende vedrører en materiel fejl og en urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder, idet Personaleretten har anvendt sin dom af 13. juni 2012, Macchia mod Kommissionen (sag F-63/11, endnu ikke trykt i Samling af Afgørelser), på en kontraktansats situation, som ikke har ansøgt om forlængelse af sin kontrakt.



2) Det andet anbringende vedrører retlige fejl, der kan inddeles i tre led, begrundet i:

- en urigtig fortolkning af artikel 3a i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union (vedrørende den appellerede doms præmis 56-58)
- en retlig fejl i definitionen af forholdet mellem tjenestens interesse og legalitetsprincippet (vedrørende den appellerede doms præmis 63)
- en tilsidesættelse af grænsen for Personalerettens domstolskontrol og den omstændighed, at Personaleretten dermed har overskredet sine beføjelser (vedrørende præmis 59, 60 og 63).

3) Det tredje anbringende vedrører en tilsidesættelse af begrundelsespligten (vedrørende den appellerede doms præmis 57 og 59).

---

**Sag anlagt den 20. december 2013 — Colomer Italy mod KHIM — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)**

(Sag T-681/13)

(2014/C 78/26)

*Stævningen er affattet på italiensk*

**Parter**

*Sagsøger:* Colomer Italy SpA (Sala Bolognese, Italien) (ved advokaterne M. Ricolfi, F. Tarocco og C. Mezzetti)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Farmaca International SpA (Torino, Italien)

**Sagsøgerens påstande**

- Søgsmålet antages til realitetsbehandling og afgørelse truffet den 3. oktober 2013 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R R 1186/2012-1), der blev meddelt den 17. oktober 2013, annulleres.
- Den indsigelse, der er blevet rejst af Farmaca International SpA mod registreringen af varemærket »INTERCOSMO ESTRO« forkastes, og registreringen tillades.
- De af Colomer Italy SpA afholdte omkostninger i sagen refunderes selskabet i det hele.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Ansøger om EF-varemærket:* Colomer Italy SpA

*Det omhandlede EF-varemærke:* Figurmærket, der indeholder ordbestanddelene »INTERCOSMO ESTRO« for varer i klasse 3

*Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Farmaca International SpA

*Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Det ikke-registrerede figurmærke »ESTRO« for varer som »kosmetiske hårpræparater«

*Indsigelsesaftdelingens afgørelse:* Indsigelsen taget til følge

*Appelkammerets afgørelse:* Klagen afvist

*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 4, artikel 7, stk. 1, og artikel 75 i forordning (EF) nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 24. december 2013 — Lidl Stiftung mod KHIM — Horno del Espinar (Castello)**

(Sag T-715/13)

(2014/C 78/27)

*Stævningen er affattet på engelsk*

**Parter**

*Sagsøger:* Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Tyskland) (ved advokaterne M. Wolter, M. Kefferpütz og A. Marx)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Horno del Espinar, SL (El Espinar, Spanien)

**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 1. oktober 2013 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 2338/2012-2) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Ansøger om EF-varemærket:* Lidl Stiftung & Co. KG

*Det omhandlede EF-varemærke:* Figurmærket, der indeholder ordbestanddelen »Castello«, for varer i klasse 29, 30 og 31 — EF-varemærkeansøgning nr. 6 819 941

*Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Horno del Espinar, SL

*Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* EF-varemærkereгистрация nr. 4 199 907 for varer og tjenesteydelser i klasse 30, 35 og 39 og spanske varemærker for varer og tjenesteydelser i klasse 30, 35 og 39

*Indsigelsesaftdelingens afgørelse:* Indsigelsen taget til følge

*Appelkammerets afgørelse:* Afslag på klagen

*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af EF-varemærkeforordningens artikel 75, 79 og artikel 8, stk. 1, litra b).

---

**Sag anlagt den 14. januar 2014 — José Manuel Baena Grupo mod KHIM — Neuman og Galdeano del Sel (gengivelse af en siddende figur)**

(Sag T-28/14)

(2014/C 78/28)

*Stævningen er affattet på spansk*

**Parter**

*Sagsøger:* José Manuel Baena Grupo, SA (Santa Perpètua de Mogoda, Spanien) (ved advokat A. Canela Giménez)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

*De andre parter i sagen for appelkammeret:* Herbert Neuman og Andoni Galdeano del Sel (Tarifa, Spanien)

**Sagsøgerens påstande**

— Harmoniseringskontorets afgørelse annulleres.

— Harmoniseringskontorets tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Det registrerede EF-design, der begæres erklæret ugyldigt:* Det registrerede EF-design nr. 426 895-002 for »dekoration til T-shirts, dekoration til kasketter, dekoration til selvklebende etiketter, dekoration til tryksager, inklusive reklamematerialer«

*Indehaver af EF-designet:* José Manuel Baena Grupo, SA

*Indgiveren af begæringen om, at EF-designet erklæres ugyldigt:* Herbert Neuman og Andoni Galdeano del Sel

*Indgiveren af ugyldighedbegæringens varemærke, tegn eller design:* EF-figurmærket nr. 1 312 651 for varer i klasse 25, 28 og 32 i Nicearrangementet

*Ugyldighedsafdelingens afgørelse:* Begæringen taget til følge og designet erklæret ugyldigt

*Appelkammerets afgørelse:* Delvist afslag på klagen

*Søgsmålsgrunde:* Urigtig fortolkning af forordning nr. 6/2002.

---

**Sag anlagt den 20. januar 2014 — Sales & Solutions mod KHIM — Wattline (WATTLINE)**

(Sag T-46/14)

(2014/C 78/29)

*Stævningen er affattet på tysk*

**Parter**

*Sagsøger:* Sales & Solutions GmbH (Frankfurt am Main, Tyskland) (ved advokat K. Gründig-Schnelle)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Wattline GmbH (Ruderting, Tyskland)

**Sagsøgerens påstande**

— Den anfægtede afgørelse truffet den 18. november 2013 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1668/2012-4) ændres, således at indsigelsen fuldt ud tages til følge, og der gives afslag på EF-varemærkeansøgningen.

— Intervenienten tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder de omkostninger, der opstod under klagesagen.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

*Ansøger om EF-varemærket:* Wattline GmbH

*Det omhandlede EF-varemærke:* Ordmærket »WATTLINE« for tjenesteydelser i klasse 35, 36 og 42 — EF-varemærkeansøgning nr. 8 908 345

*Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn:* Sales & Solutions GmbH

*Det påberåbte varemærke eller tegn:* Det tyske ord- og figurmærke samt EF-ord- og figurmærket »watt« for tjenesteydelser i klasse 35, 39 og 42

*Indsigelsesafdelingens afgørelse:* Indsigelsen delvist taget til følge

*Appelkammerets afgørelse:* Ophævelse af den påklagede afgørelse og indsigelsen forkastet

*Søgsmålsgrunde:* Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 4 i forordning (EF) nr. 207/2009 og tilsidesættelse af regel 20, stk. 7, litra c), og regel 50 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2868/95.

**Sag anlagt den 21. januar 2014 — Pfizer mod Kommissionen og EMA**

(Sag T-48/14)

(2014/C 78/30)

*Processprog:* engelsk

**Parter**

*Sagsøger:* Pfizer Ltd (Sandwich, Det Forenede Kongerige) (ved barristers K. Bacon og M. Schaefer, og solicitors I. Dodds-Smith, C. Stothers og J. Mulryne)

*Sagsøgte:* Europa-Kommissionen og Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)

**Sagsøgernes påstande**

— Europa-Kommissionens og EMA's afgørelse om ikke at udstede overensstemmelseserklæring, der er indeholdt i skrivelser af 11. november 2013 og 15. november 2013, annulleres.

— Europa-Kommissionen og EMA tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført et enkelt anbringende og har herved gjort gældende, at EMA har foretaget en fejlagtig fortolkning af artikel 28, stk. 3, i forordningen om pædiatriske lægemidler<sup>(1)</sup>, idet EMA har påstået, at overensstemmelseserklæringen for sagsøgerens markedsføringstilladelse for lægemidlet Vfend ikke kan udstedes, før de undersøgelser, der er omhandlet i den pædiatriske undersøgelsesplan, er blevet vurderet med henblik på den nye profylaktiske indikation.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1901/2006 af 12.12.2006 om lægemidler til pædiatrisk brug og om ændring af forordning (EØF) nr. 1768/92, direktiv 2001/20/EF, direktiv 2001/83/EF og forordning (EF) nr. 726/2004 (EUT L 378, s. 1).

**Sag anlagt den 20. januar 2014 — Demp mod KHIM (TURBO DRILL)**

(Sag T-50/14)

(2014/C 78/31)

*Processprog:* tysk

**Parter**

*Sagsøger:* Demp BV (Vianen, Nederlandene) (ved advokat C. Gehweiler)

*Sagsøgt:* Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

**Sagsøgerens påstande**

— Afgørelse truffet den 22. november 2013 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1254/2013-4) vedrørende varer i klasse 6 (bygge materialer af metal, kleinsmedearbejder, isenkramvarer, fastgøringsmaterialer, montage materialer, skruer, dele og tilbehør til alle disse varer, samtlige varer af metal), klasse 19 (bygge materialer, fastgøringsmaterialer, montage materialer, skruer, dele og tilbehør til alle disse varer, samtlige varer ikke af metal), og klasse 20 (fastgøringsmaterialer, montage materialer, skruer), annulleres.

— Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »TURBO DRILL« for varer i klasse 6, 7, 8, 19 og 20 – EF-varemærkeansøgning nr. 11 695 145

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 207/2009.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »Lembergerland« for varer i klasse 33 — EF-varemærkeansøgning nr. 11 134 947

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra j), i forordning (EF) nr. 207/2009.

**Sag anlagt den 21. januar 2014 — Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen mod KHIM (Lembergerland)**

(Sag T-55/14)

(2014/C 78/32)

Processprog: tysk

**Parter**

Sagsøger: Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG (Vaihingen an der Enz, Tyskland) (ved advokat H. Steffan)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

**Sagsøgerens påstande**

- Afgørelse truffet den 14. november 2013 af appelkammeret i sag R 566/2013-1 vedrørende EF-varemærkeansøgning nr. 11 134 947 annulleres.
- Vedrørende afgørelse truffet den 14. november 2013 af appelkammeret i sag R 566/2013-1 tilpligtes Harmoniseringskontoret at registrere det ansøgte varemærke.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagen omkostninger.

**Sag anlagt den 29. januar 2014 — Iran Insurance mod Rådet**

(Sag T-63/14)

(2014/C 78/33)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Iran Insurance Company (Teheran, Iran) (ved advokat D. Luff)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

**Sagsøgerens påstande**

- Stk. 2 i bilag til Rådets afgørelse 2013/661/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT 2013 L 306, s. 18) annulleres.
- Stk. 2 i bilag til Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1154/2013 af 15. november 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT 2013 L 306, s. 3) annulleres.
- Det fastslås, at artikel 20, stk. 1, litra c), i Rådets afgørelse 2010/413/FUSP <sup>(1)</sup> som ændret ved artikel 1, stk. 7, i Rådets afgørelse 2012/35/FUSP <sup>(2)</sup> af 23. januar 2012 og artikel 23, stk. 2, litra d), og artikel 46, stk. 2, i forordning nr. 267/2012 <sup>(3)</sup> af 23. marts 2012 ikke finder anvendelse over for sagsøger.

— Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

nr. 1154/2013 af 15. november 2013, idet disse klart var blevet fastslået over for Rådet ved Rettens dom nævnt ovenfor.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren gjort seks anbringender gældende.

1) Med det første anbringende har sagsøger gjort gældende, at den konkrete begrundelse for opførelse af Iran Insurance Company på listen er udokumenteret. Sagsøgeren har klart afvist at have ydet økonomisk støtte til den iranske regering. Endvidere har sagsøgeren ikke ydet nuklear støtte til Iran. Dermed er betingelserne i artikel 20, stk. 1, litra c), i Rådets afgørelse 2010/413/FUSP (som senere ændret ved artikel 1, nr. 7), i Rådets afgørelse 2012/35/FUSP af 23. januar 2012, artikel 1, nr. 8), i Rådets afgørelse 2012/635/FUSP af 15. oktober 2012 og artikel 1, nr. 2), i Rådets afgørelse 2012/829/FUSP af 21. december 2012), samt betingelserne i artikel 23, stk. 2, litra d), i Rådets forordning nr. 267/2012 (som senere ændret ved artikel 1, nr. 11, i Rådets forordning (EU) nr. 1263/2012 af 21. december 2012), ikke opfyldt.

2) Med det andet anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at Rådet ved at sanktionere Iran Insurance Company alene med den begrundelse, at det er et statsejet selskab, har udøvet forskelsbehandling i forhold til andre iranske statsjede selskaber, der ikke sanktioneres. I denne forbindelse har Rådet tilsidesat principperne om lighed, forbud mod forskelsbehandling og princippet om god forvaltningsskik.

3) Med det tredje anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at Rådets afgørelse om at fastholde sagsøgeren på listen over sanktionerede enheder ikke er tilstrækkeligt begrundet. Under henvisning til »foranstaltningernes virkninger inden for rammerne af Unionens politiske mål«, har Rådet ikke specificeret, hvilke virkninger der henvises til, eller hvordan foranstaltningerne ville sigte mod sådanne virkninger.

4) Med det fjerde anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at Rådet ved at fastholde sagsøgeren på listen over sanktionerede selskaber, har misbrugt sine beføjelser. Rådet har i realiteten afvist at efterkomme Rettens dom i sag T-12/11. Rådet har undermineret den institutionelle fordeling i Den Europæiske Union og sagsøgerens ret til, at der træffes afgørelse i sagen, og at denne efterkommes. Rådet har også unddraget sig sit eget ansvar og sine forpligtelser i henhold til Rådets afgørelse 2013/661/FUSP af 15. november 2013 og Rådets gennemførelsesforordning (EU)

5) Med det femte anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at Rådet har tilsidesat princippet om berettiget forventning ved ikke at efterkomme en af Retten afsagt dom, i hvilken Rådet var part og sagsøger modpart, og hvor Rådet tabte sagen, ved ikke at efterkomme dommens præmisser, ved at tage materielt fejl af sagsøgerens virksomhed og dennes formodede rolle i forhold til Irans regering, ved at undlade at foretage nogen undersøgelse af sagsøgerens reelle rolle og virksomhed i Iran, eftersom Retten anførte, at dette var en vigtig del af EU's sanktioner mod Iran, og ved at fastholde sanktionerne efter den 20. januar 2014, hvor EU vedtog indtægtskabende aktiviteter for Iran, idet Iran ikke længere anses for at udøve nukleare spredningsaktiviteter.

6) Med det sjette anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at Rådet har tilsidesat proportionalitetsprincippet.

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse af 26.7.2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP (EUT L 195, s. 39).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse 2012/35/FUSP af 23.1.2012 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 19, s. 22).

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23.3.2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010 (EUT L 88, s. 1).

### Rettens kendelse af 22. januar 2014 — Gap granen & producten mod Kommissionen

(Sag T-437/10) <sup>(1)</sup>

(2014/C 78/34)

Processprog: nederlandsk

Formanden for Syvende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 317 af 20.11.2010.

**Rettens kendelse af 27. januar 2014 — Kommissionen mod KHIM — Ten ewiv (TEN)****(Sag T-658/11) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/35)

*Processprog: tysk*

Formanden for Ottende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 98 af 31.3.2012.

**Rettens kendelse af 22. januar 2014 — EDF mod Kommissionen****(Sag T-389/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/37)

*Processprog: engelsk*

Formanden for Syvende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 331 af 27.10.2012.

**Rettens kendelse af 27. januar 2014 — Kommissionen mod KHIM — European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations)****(Sag T-659/11) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/36)

*Processprog: tysk*

Formanden for Ottende Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 58 af 25.2.2012.

**Rettens kendelse af 21. januar 2014 — Xeda International m.fl. mod Kommissionen****(Sag T-415/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 78/38)

*Processprog: engelsk*

Formanden for Tredje Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

<sup>(1)</sup> EUT C 355 af 17.11.2012.

## RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

**Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. januar 2014  
— Van Asbroeck mod Parlamentet**(Sag F-102/12) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — indplacering i lønklasse — ansøgere opført på reservelisten fra udvælgelsesprøven med henblik på overgang til en anden kategori inden ikrafttrædelsen af vedtægtsreformen i 2004 — udligningsgodtgørelse — afgørelse om at omplacere de tjenestemænd, der er berettiget til denne udligningsgodtgørelse)*

(2014/C 78/39)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Marc Van Asbroeck (Dilbeek, Belgien) (ved advokaterne C. Bernard-Glanz og S. Rodrigues)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved V. Montebello-Demogeot og S. Seyr, som befuldmægtigede, derefter ved V. Montebello-Demogeot og M. Ecker, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om at omplacere sagsøgeren i lønklasse AST5, løntrin 3, med tilbagevirkende kraft.

**Konklusion**

- 1) Europa-Parlamentet frifindes.
- 2) Parlamentet bærer sine egne omkostninger og betaler Marc Van Asbroecks omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 366 af 24.11.2012, s. 41.

**Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. januar 2014  
— Jelenkowska-Luca mod Kommissionen**(Sag F-114/12) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — løn — udlandstillæg — betingelserne i artikel 4, stk. 1, litra b), i vedtægtens bilag VII — statsborgerskab i den stat, på hvis område tjenestestedet er beliggende — sædvanlig bopæl)*

(2014/C 78/40)

Processprog: polsk

**Parter**

Sagsøger: Jelenkowska-Luca (Rom, Italien) (ved advokat P.K. Rosiak)

Sagsøgt: Kommissionen (ved K. Herrmann og V. Joris, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om ikke at tildele sagsøgeren et udlandstillæg.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Ewelina Jelenkowska-Luca bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 26 af 26.1.2013, s. 71.









**Retten for EU-Personalesager**

2014/C 78/39	Sag F-102/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. januar 2014 — Van Asbroeck mod Parlamentet (Personalesag — indplacering i lønklasse — ansøgere opført på reservelisten fra udvælgelsesprøven med henblik på overgang til en anden kategori inden ikrafttrædelsen af vedtægtsreformen i 2004 — udligningsgodtgørelse — afgørelse om at omplacere de tjenestemænd, der er berettiget til denne udligningsgodtgørelse) ..... 19
2014/C 78/40	Sag F-114/12: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. januar 2014 — Jelenkowska-Luca mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — løn — udlandstillæg — betingelserne i artikel 4, stk. 1, litra b), i vedtægtens bilag VII — statsborgerskab i den stat, på hvis område tjenestestedet er beliggende — sædvanlig bopæl) ..... 19

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA